

Josema Yuste

Ignacio Nacho Santiago Urrialde

con la colaboración especial de
Esther del Prado
Maribel Lara
Javier Losán

Escenografía Ana Garay
Iluminación Carlos Alzueta

Versión y dirección
Josema Yuste
& **Alberto Papa-Fragomén**

30 AÑOS
DE ÉXITO
EN TODO EL MUNDO

**Por dos mujeres...
¡siempre a la carrera!**



3^{er} Año
TAXI
RUN FOR YOUR WIFE

una comedia de
Ray Cooney



Una producción de
Cobre Producciones, Olympia Metropolitana
& Nearco Producciones



TAXI ("RUN FOR YOUR WIFE") DE RAY COONEY

La más exitosa comedia de Ray Cooney se estrenó en 1983 en el Shaftesbury Theatre representándose de forma ininterrumpida durante 12 años en el West End de Londres. Para ello el reparto se llegó a cambiar hasta en 20 veces diferentes siendo interpretada por los cómicos más populares de UK de cada momento. Y de ahí, el salto a Broadway llegando a contabilizarse más de 500 producciones en todo el mundo... de EEUU y Canadá a Argentina, de Corea e Islandia a Australia. La comedia ha sido traducida a 35 lenguas... japonés, chino, ruso, francés, alemán. Ray Cooney además de autor, ha sido director y productor de más de 30 comedias y musicales en el West End londinense. Entre sus múltiples éxitos destacan, además de **Run for your wife (Taxi)**, **Whose Life Is it Anyway?**, (la cual fue premiada con el premio Tony en la producción de Broadway), **Children of a Lesser God** o **Pygmalion** (protagonizada por Peter O'Toole). Y sigue escribiendo y preparando nuevos proyectos, actualmente está trabajando en el musical **Twice upon a time**.



SINÓPSIS

Nuestro protagonista, taxista de profesión, es un aparente feliz hombre casado con una vida tranquila y en cierto modo monótona. Nada más lejos de la realidad. Está casado con dos mujeres y viviendo con cada una en un barrio diferente. Eso le obliga a llevar una planificación de horarios muy estricta y hacer verdaderos juegos de malabares para poder contentar a ambas. Realmente está enamorado de las dos y no desea perder a ninguna de ellas. Todo su plan se desvanece cuando acaba por accidente en el hospital y su nombre aparece por partida doble en la comisaría de cada distrito. ¿Serán dos personas con el mismo nombre o una misma persona con una doble vida? Eso es lo que tratará de descubrir la policía... y él intentará esconder por todos los medios. Para ello contará con la inestimable ayuda de un vecino muy “incómodo”



Mi vida profesional es una caja de sorpresas y estoy encantado de que así sea. Pero vayamos a la semilla. ¿Que hago yo ahora, me dije, después de cinco años de éxito representando **LA CENA DE LOS IDIOTAS**? Debo tal vez hacer un triple salto mortal con tirabuzón hacia detrás y doble pirueta transversal espiralada? Dios, que estrés solo de pensarlo!!! Pues no, nada de eso. Vamos a seguir divirtiéndonos y punto. Porque si mis compañeros y yo, nos divertimos representando este vodevil, ustedes también se divertirán. Esa es mi teoría.

TAXI fue estrenada en España en 1979 en sus papeles principales por PEDRO OSINAGA Y FERNANDO GUILLEN. Fue un gran éxito entonces. Desde luego la historia de esta comedia, es absolutamente intemporal. No obstante, Alberto Papa Fragomen y yo, hemos transformado, actualizado e incluso destrozado por momentos, este fantástico Vodevil de RAY COONEY titulado **TAXI**, a la hora de hacer la versión.

Y ahora déjense seducir y crean en lo increíble de esta historia, sin olvidar nunca que lo increíble, no supera muchas veces la realidad. Porque eso es TAXI un Vodevil realmente increíble,...¿O no?

Y nada más, les saluda y se despide de ustedes un tipo que solo quiere hacerles pasar un rato, a ser posible, mas que divertido. Sé que me pongo el listón alto, pero mi madre siempre me decía, hijo mío, estudia para sacar un 10 que si luego te ponen un 7 o un 8, bueno es. Qué razón tenía.

JOSEMA YUSTE
VERSIÓN-DIRECCIÓN-ACTOR

Había visto **TAXI** en un teatro de América, hace bastantes años, de modo que cuando Josema me llamó y propuso hacer juntos la adaptación, sin pensarlo dos veces le dije “Sí, sí, Josema, me encantaría, conozco muy bien la obra”. ¡Cómo se puede ser tan mentiroso! ¡No recordaba absolutamente nada de la obra! Entré en pánico ¡¿Era la vida de un taxista?! ¡¿De un taxidermista?! ¡¿De un taxonomista?!

Pero miento de nuevo, sí recordaba algo, y muy vivamente: que me había descojonado – perdón- de risa al verla. Un hecho que, felizmente, volvió a producirse cuando tuve la obra en mis manos para leerla y que se repitió todas y cada una de las veces que Josema y yo nos reunimos para escribir y adaptarla a los tiempos actuales. Espero de todo corazón que esto suceda de nuevo cuando usted, [querid@ amig@](#), vea el resultado. Por cierto, al final era la vida de un taxista, fíjate.

ALBERTO PAPA- FRAGOMÉN
VERSIÓN-DIRECCIÓN

Por dos mujeres... ¡siempre a la

TAXI

("Run for your wife")

Una comedia de Ray Cooney

Josema Yuste Ignacio Nacho Santiago Urrialde
Esther del Prado Maribel Lara Javier Losán

Escenografía Ana Garay Iluminación Carlos Alzueta

Regiduría Jorge Abad Transporte decorados Ribot Transporte Especializado

Fotografía & Diseño gráfico Javier Naval

Versión y dirección

Josema Yuste y Alberto Papa-Fragomén



Una producción de

Cobre Producciones, Olympia Metropolitana y Nearco Producciones

carrera!





En 1979 formó “Martes y Trece” logrando escribir una página en el humor de este país.

Continúa su carrera de actor después de la separación del dúo en el 96 protagonizando junto a Tito Valverde y Luis Fernando Alvés la serie **Todos los hombres sois iguales** y posteriormente **Mediterráneo**, **El marqués de Sotoancho** y **La noche de los errores**, cosechando en todas ellas un gran éxito de audiencia.

En teatro ha protagonizado la comedia musical, junto a Àngels Gonyalons, **Cuando Harry encontró a Sally**, el gran éxito **Nadie es perfecto**, una comedia de Simon Williams dirigida por Alexander Herold; **Una pareja de miedo** dirigida por Jaime Azpilicueta y **La cena de los idiotas** con la que ha permanecido 5 años en cartel”.

Presentador de infinidad de galas para televisión, ha intervenido en muchas ocasiones en **El club de la comedia** y, así mismo, ha protagonizado 12 películas, entre otras **La corte del faraón**, **Aquí huele a muerto**, **El robo de la joya** o **Atraco a las 3 y media**

Ha puesto su voz a varios personajes de películas de Disney de gran éxito mundial como por ejemplo el personaje del Genio en la película de dibujos animados **Aladín**.

(Piwit) es un actor y guionista especializado en humor. Desde 1992 ha trabajado estrechamente con CRUZ Y RAYA (y posteriormente con JOSÉ MOTA), siendo uno de los responsables de sus más recordados sketches y especiales de Nochevieja. En ellos, además, ha trabajado como actor en numerosas ocasiones. En su nutrida trayectoria ha escrito para espacios como el recordado **1, 2, 3 Responda otra vez**; comedias de situación; programas de entretenimiento, concursos, galas, entregas de premios, etc. En el 2007 versionó -junto a otro guionista- la exitosa y delirante comedia teatral **Una pareja de miedo**, con Josema Yuste y Florentino Fernández. Entre sus últimos trabajos cabe destacar el popular programa **Me Resbala**, en donde participan los mejores cómicos de España.

JOSEMA YUSTE



ALBERTO PAPA_FRAGOMÉN

Versión-Dirección

IGNACIO NACHO



Televisión

2006-2009 "S.O.S ESTUDIANTES". Director. 70 Capítulos. Canal2 Andalucía.

Cine

2011 "MOCITO FELIZ, EL FAMOSO DESCONOCIDO" Largometraje documental. Digital. Productor, director y guionista.

2008 "CRUDA" Largometraje. Digital. Productor director y guionista.

2004 "ESTAMDO" Largometraje. Vídeo digital. (Director y guionista)

2003 "POLIEDRO" Largometraje. (Director, guionista y actor)

1996 "JÚPITER" Largometraje. (Director, productor, actor, guionista y director artístico)

Teatro

2014. "La extraña pareja". Director, co-autor de la adaptación.

2013. "La cena de los idiotas"

2012. "Cena para uno". Director.

2012. "El sujeto que fue predicado". Autor y Director.

2016. "El intercambio". Autor y actor

SANTIAGO URRIALDE



Cine

JA ME MATEN CON CRUZ Y RAYA.

TORRENTE I

TORRENTE II

TORRENTE V

Televisión

Series:

LA QUE SE AVECINA

ESCENAS DE MATRIMONIO

EL INQUILINO

LLENO POR FAVOR

ALA DINA

LLENO POR FAVOR

VILLA ARRIBA Y VILLA ABAJO

¿QUIEN DA LA VEZ?

Teatro

CAMBALACHE

MATRIMONIADAS

LOS IRREPETIBLES DE AMSTEL

MATRIMONIADAS

EL ZORRO

101 DÁLMATAS

ESTHER DEL PRADO



CINE

“Don Juan mi querido fantasma”
(Dir. Antonio Jiménez Rico, 1991)
“Catorce Estaciones”
“El robo de la joya”
(Dir. Álvaro Sáenz de Heredia, 1992)
(Martes y trece)
“Huidos”
(Dir. Manlago Magi Ozores, 1993).

SERIES TV

“Compuesta y sin Novio”, Serie de Antena 3, Dirección por D. Pedro Maso, (7 capítulos)
“Que loca Peluquería”, Serie de Antena 3, Dirección por D. Eloy Arenas (19 capítulos)
“Casa para Dos”, Serie de Tele 5, 1994 (1 capítulo)
“Por fin solos”, Serie de Antena 3, 1995 (1 capítulo)
“Turno de edificio”, Serie de TVE, 1995 (1 capítulo)
“Hay señor señor!!!”, Serie de Antena 3, 1995 (1 capítulo)
“Farmacia de guardia”, Serie Antena 3, 1995 (1 capítulo)
“YO, una Mujer”, Serie de Antena 3, 1995 (3 capítulos)
“Manos a la obra”, Serie de Antena 3 1997 (1 capítulo)
“Manos a la obra”, Serie de Antena 3 1999 (1 capítulo)
“AIDA” (1 capítulo)
“Los serrano” (1 capítulo)

TEATRO

“La extraña visita”, 1995-96, Dirección José Sazatornil.
“La Plasmatoria”, 1996, Dirección Antonio Guirau
“Los tres Etceteras de don Simón”, 1997, Dirección Ramón Ballesteros
“La dama Duende”, 1999, Dirección Antonio Guirau
“Si, Pero no” 1999, Dirección Raúl Sender
“Se infiel y no mires con quien” Dirección Joaquín Kremec
“Un marido de ida y vuelta” Dirección Joaquín Kremec
“Las cortesanas” Moncho Borrajo



MARIBEL LARA



Empezó con la “Obra Los Ochenta” son nuestros de Ana Diosdado a la que siguieron “La Casa de los siete balcones” con Mari Carrillo. Entró en La Compañía Nacional de Teatro Clásico durante cuatro años dirigido por Adolfo Marsillach. Sigió trabajando en varias obras recorriendo los Festivales de Mérida, Almagro con “Numancia” de Cervantes, “Julio César” de Shakespeare.

Ha trabajado en varias obras dirigidas todas ellas por Paco Mir (Tricicle) como “La cena de los Idiotas” de Francis Veber, “Políticamente Incorrecto” de Ray Cooney, “La Venganza de Don Mendo” de Muñoz Seca y en el Teatro de la Zarzuela “Los sobrinos del Capitán Grant”, “Galanteos en Venecia”.

En los últimos años ha representado “El Mercader de Venecia” de Shakespeare, “Aquí un Amigo” de Francis Veber, “Se infiel y no mires con quién”, “Dinero Negro” las dos de Ray Cooney.

En televisión para varias series entre otras, “Hospital Central”, “El Comisario”, “La que se avecina”, “Amar es para siempre”, “Centro Médico”...

Durante estos años y hasta el día de hoy ha pasado por la prosa y el verso, Tennessee Williams, Buero Vallejo, Quevedo, Zorrilla, Molière, Plauto, Neil Simon, Chejov, Fernando de Rojas, Jorge Díaz, Martín Recuerda, Jardiel Poncela, Cervantes, Arniches, Lope de Rueda, Tirso de Molina, Agustín Jiménez, Dale Wasserman, Agatha Christie..., y se ha puesto en las manos de directores como Guillermo Baeza, Antonio Guirao, Ángel Gutiérrez, María Elena Diardes, Jaime Azpilicueta, Juan José Afonso, Jaroslaw Bielski, María Ruíz, Jesús Cisneros, Juan Polanco, Víctor Conde...

En cine ha participado en “Goya en Burdeos” con la dirección de Carlos Saura y La Fura dels Baus e “Instrucciones para una nueva vida” con la dirección de Jorge Vidal.

En TV lleva una larga trayectoria en personajes episódicos pasando por “El Comisario”, “Ana y los 7”, “A tortas con la vida”, “Planta 25”, “Cuéntame cómo pasó”, “Aquí no hay quién viva”, “Hermanos y detectives”, “Amar en tiempos revueltos II”, “A ver si llego”, “Lalola”, “Escenas de matrimonios”, “ Los hombres de Paco”, “Que viva España y punto”, “La que se avecina”, “La hora de José Mota II”, “La noche de José Mota” ..., y con personaje fijo en “Sin tetas no hay paraíso II” y “La hora de José Mota III”, dos pilotos “La Herensia” y “Siempre es primavera”, también ha participado en el “Especial Noche Vieja 2010 y 2011” y “Don Juan en Alcalá 2005”, en doblaje ha hecho sus pinitos en “La hora de José Mota III”.

JAVIER LOSÁN





ANA GARAY

Escenografía

Nacida en Bilbao, Licenciada en Bellas Artes por la Universidad del País Vasco, en las especialidades de Diseño y Escultura y titulada en Escenografía por la Escuela de Arte Dramático de Barcelona. Premio Ercilla de Teatro 1997. Nominada a los Premios Max por las escenografías de El caballero de Olmedo en la temporada 2005 y El mágico prodigioso en la temporada 2007. Nominada a los Premios de la ADE 2007 por la escenografía de El mágico prodigioso y a los Premios Adria Gual de la ADE 2008 por el diseño de vestuario de Los 2 caballeros de Verona. Nominada a Los premios Gran Vía 2007 por la escenografía de Hoy no me puedo levantar y en la edición actual por la escenografía de El diario de Ana Frank.

Entre sus más de 95 trabajos escenográficos, de dirección artística o vestuario en ópera, danza, zarzuela, teatro de prosa y teatro musical destacan sus colaboraciones con Els Comedians (Nits de Nits), Pilar Miró (La Verdad Sospechosa), José Luis Gómez (Perlimplin y Belisa en su jardín), Sergi Belbel (Desig , Después de la lluvia), John Strasberg (La noche del Dorado), Adolfo Marsillach (La Gran Sultana, Carmen de Bizet-Opera), Francisco Suárez (Plaza Alta), Luis Blat (Los Malcasados de Valencia, El gordo y el flaco, La buena persona de Sezuan), Maxi Rodríguez (A bocados), Luis G. Berlanga (Els tres forasters de Madrid), Francisco Vidal (Yonkis y yankis, El lucernario, Troilo y Cresida, El príncipe y la corista ,Cierra bien la puerta, Misterioso asesinato en Manhattan, Han matado a Prokopius), Alfonso Zorro (Los claveles y Agua, azucarillos y aguardiente, Don Juan Tenorio), Teresa Nieto (Tablado, Mareas / Ballet Nal. De España, Las 13 rosas), Jaime Chavarri (La prueba, La rosa del azafrán), Jesús Castejón (El niño judío, El asombro de Damasco, La leyenda del beso), Esteve Ferrer (Como aprendí a conducir, Dakota, Romulo el Grande, Armengol, Como abejas atrapadas en la miel, Pareja abierta), José Luis G. Sánchez (Las ultimas lunas), Mario Gas (Gala Premios de la Música 2003), José M^a Flotats (Paris 1940), José Pascual (El caballero de Olmedo), Carlos Aladro (Terrorismo), Carlos Marchena (Un altre Ofelia), Nacho Cano (Hoy no me puedo levantar), Cristina Rota (El zoo de cristal), Juan Echanove (Visitando al Sr. Green), Amelia Ochandiano (La casa de Bernarda Alba), Juan Carlos Pérez de la Fuente (El mágico prodigioso), Ignacio García (Il tutore burlato), Helena Pimenta (La hija rebelde / Los 2 caballeros de Verona), Cia. Yllana (Pagagnini), Hadi Kurich (El burlador de Sevilla), Jaime Azpilicueta (El diario de Ana Frank), Salva Bolta (Delirio a duo), Andrés Lima (Streaptease, El bateo y de Madrid a Paris), Eduardo Recabarren (Arte), Tamzin Townsend (Un dios salvaje), Jesús Cracio (Mercado Libre).

Durante el periodo 1.997–2.002 desempeña el cargo de Coordinadora Artística en el Teatro Real de Madrid como responsable de más de 60 producciones de ópera.

CARLOS ALZUETA

Iluminación

Trabaja desde 1992 dentro del campo audiovisual en el mundo de la comunicación, teatro, televisión y empresas del sector cultural. Especializado en la iluminación a partir de 2003. Socio fundador en 2007 de Cooperativa de Ideas s.l. Empresa dedicada a la consultoría de iluminación escénica y al diseño y a la iluminación museográfica.

DISEÑO DE ILUMINACIÓN TEATRAL

“Mujeres frente al espejo” dirigida por Celso Cleto. Iniciativas Teatrales. “Una visita inesperada “ dirigida por Gerardo Maya. Txalo producciones. “Un adulterio casi decente” dirigida por Jaime Azpilicueta. Txalo producciones. “Escándalo en palacio” dirigida por Pedro Ruiz. Peruce. Ceremonias de inauguración y clausura de la SEMINCI. Festival de Cine de Valladolid.

Una producción de

Cobre Producciones, Olympia Metropolitana & Nearco Producciones

30 AÑOS
DE ÉXITO
EN TODO EL MUNDO

3^{er} año

